

1 Performance of the Services

- 1.1 The purpose of this AGREEMENT is to set out the terms and conditions under which PROVIDER shall provide to MYLAN the Services described in Exhibit.
- 1.2 These Conditions alone govern and are incorporated in every contract or other course of dealings made or undertaken by MYLAN with PROVIDER. No other action on the part of MYLAN, whether by accepting the Services or otherwise, shall be construed as an acceptance of any other conditions.
- 1.3 PROVIDER shall perform the Services according to the requirements and deadlines detailed in the AGREEMENT, its Exhibit(s) and these Conditions, as well as in accordance with MYLAN's instructions. MYLAN shall be entitled to reject any Services which do not conform to such requirements and/or instructions. In the event Services are rejected by MYLAN, PROVIDER shall, as soon as reasonably possible, procure that the Services comply with the relevant requirements. PROVIDER shall perform the Services as an independent contractor. Any exercise by MYLAN of its right to instruct PROVIDER and any inspection made by MYLAN pursuant to this PROVIDER shall not prejudice in any way PROVIDER'S independent status.
- 1.4 PROVIDER undertakes to:
- 1.4.1 conduct itself in the manner generally expected by MYLAN of its own employees and in a manner consistent with the best practices in the workplace;
- 1.4.2 comply with all instructions and orders given by MYLAN;
- 1.4.3 promptly notify MYLAN in writing about any unreasonable, inefficient or unlawful instructions;
- 1.4.4 devote such of its time, attention and abilities as necessary for the proper performance of the Services and to the best of MYLAN's interests;
- 1.4.5 carry out the Services in accordance with all relevant applicable current legislation and administrative regulations and with the relevant EU standards;
- 1.4.6 faithfully and diligently perform those duties and tasks, and exercise such powers consistent with them which are necessary in connection with the performance of the Services.
- 1.5 MYLAN shall make available to PROVIDER, to the extent necessary for the performance of the Services, all information regarding the Services, in general, as well as day-to-day requirements in relation to the Services.

- 1.6 Due to the nature of the Services, PROVIDER may be required to use some of MYLAN's equipment and materials, provided however that such use is intended for the sole purpose of and is strictly in connection with the furtherance of the Services. Any and all documents (along with all copies, reproductions and reductions into writing thereof), materials and equipment made available to PROVIDER by MYLAN, at any time during the AGREEMENT, shall remain the exclusive property of MYLAN and shall be returned to MYLAN (i) at any time upon MYLAN's written request within fifteen (15) days following such request, and (ii) within fifteen (15) days following the termination for whatever reason of this AGREEMENT. PROVIDER shall under no circumstances retain, sell, loan, use as a deposit and/or security or in any way dispose of the documents, materials or equipment provided under the AGREEMENT. PROVIDER shall remain responsible for any and all such documents, materials or equipment for the duration of this AGREEMENT and, therefore, be solely liable for any and all damages caused to any third party by the materials or equipment provided hereunder.

- 1.7 If PROVIDER fails to meet any deadline set out in relation to the performance of the Services or breaches any of its other obligations set out in this AGREEMENT or prescribed by applicable legislation, MYLAN reserves its right to claim from PROVIDER compensation for any and all damages incurred by MYLAN in conjunction with such breach. In case of delay by PROVIDER exceeding fifteen (15) days, MYLAN – following a written notice setting at least fifteen (15) days of fulfilment term and the unsuccessful expiry thereof – shall be entitled to rescind the AGREEMENT by written notice with immediate effect. MYLAN shall, within thirty (30) days of delivery of the rescission notice, pay PROVIDER for all Services performed to date as witnessed by the corresponding written performance certificate(s) signed by MYLAN.

- 1.8 Upon request of MYLAN and based on a written agreement concluded between the Parties, PROVIDER shall provide to MYLAN, in addition to the Services, any additional services which are consistent with the type of the Services (hereinafter referred to as "Additional Services").

2 Price and expenses

- 2.1 In consideration of the Services, MYLAN shall pay PROVIDER the Price at the rate and in the manner set out in this AGREEMENT. The Parties agree that the Price is a fixed lump sum price, which shall cover PROVIDER's profit as well as any and all costs to be incurred by PROVIDER in conjunction with the provision of the Services, including without limitation the costs planning, costs of materials machinery and equipment, costs of labour, costs of inspection, tests and documentation needed for the performance. Therefore, such Price is exclusive of any other payment and constitutes the full and final payment for the Services provided by PROVIDER to MYLAN by virtue of this AGREEMENT. Any extraordinary hours or extra costs charged shall be discussed and agreed in writing between the Parties beforehand.

1 Poskytování služeb

- 1.1 Účelem této SMLOUVY je stanovit podmínky, za kterých bude POSKYTOVATEL poskytovat společnosti MYLAN Služby popsané v Příloze.
- 1.2 Těmito Podmínkami samotnými se řídí každá smlouva či jiné ujednání uzavřené či učiněné společností MYLAN s Poskytovatelem, přičemž tyto Podmínky jsou do všech takových smluv či ujednání začleněny. Žádný jiný úkon ze strany společnosti MYLAN, ať přijetí Služeb či cokoliv jiného, nelze považovat za přijetí jakýchkoli jiných podmínek.
- 1.3 POSKYTOVATEL bude Služby uskutečňovat v souladu s požadavky a lhůtami uvedenými ve SMLOUVĚ, jejich Přílohách a těchto Podmínkách, jakož i v souladu s pokyny společnosti MYLAN. Společnost MYLAN je oprávněna odmítnout jakékoli Služby, které takovým požadavkům a/nebo pokynům nevyhovují. V případě odmítnutí Služeb společností MYLAN je POSKYTOVATEL povinen zajistit, jakmile to bude přiměřeně možné, aby Služby splňovaly příslušné požadavky. POSKYTOVATEL Služby poskytuje jakožto nezávislý dodavatel. Jakýkoli výkon ze strany společnosti MYLAN je jeho práva udeňovat POSKYTOVATELI pokyny ani jakákoli kontrola provedená společností MYLAN na základě této SMLOUVY se žádným způsobem nedotkne nezávislého postavení POSKYTOVATELE.
- 1.4 POSKYTOVATEL se zavazuje, že:
- 1.4.1 se bude chovat způsobem všeobecně očekávaným ze strany společnosti MYLAN od jejich vlastních zaměstnanců a způsobem, který je v souladu s osvědčenými metodami na pracovišti;
- 1.4.2 bude dodržovat veškeré pokyny a příkazy udělené společnosti MYLAN;
- 1.4.3 neprodleně písemně uvede společnost MYLAN o jakýchkoli nepřiměřených, neefektivních či nezákonných pokynech;
- 1.4.4 bude věnovat tolik ze svého času, své pozornosti a svých schopností, kolik bude zapotřebí k řádnému poskytování Služeb v nejlepšího zájmu společnosti MYLAN;
- 1.4.5 Služby bude provádět v souladu s veškerým relevantním a příslušným aktuálním zákonodárstvím a správními předpisy i s příslušnými normami EU;
- 1.4.6 bude věrně a důsledně plnit ty povinnosti a úkoly, a v souladu s nimi vykonávat taková oprávnění, jak to bude v souvislosti s poskytováním Služeb nezbytné.
- 1.5 Společnost MYLAN dá POSKYTOVATELI k dispozici, v rozsahu nezbytném k poskytování Služeb, veškeré informace týkající se Služeb, obecně, i každodenní požadavky ve vztahu ke Službám.

- 1.6 Vzhledem k povaze Služeb se může vyžadovat, aby POSKYTOVATEL užíval některé ze zařízení a materiálů společnosti MYLAN, avšak za předpokladu, že účelem takového užití je výhradně podpora Služeb a dochází k němu přísně v souvislosti s takovou podporou. Jakékoli a veškeré dokumenty (spolu s veškerými kopiemi, rozmožněními a písemnými podobami), materiály a zařízení dané k dispozici POSKYTOVATELI společností MYLAN, kdykoli v průběhu SMLOUVY, zůstávají výhradním majetkem společnosti MYLAN a musí se společnosti MYLAN vrátit (i) kdykoli na písemnou žádost společnosti MYLAN ve lhůtě do patnácti (15) dnů od takové žádosti, a (ii) ve lhůtě do patnácti (15) dnů od skončení této SMLOUVY z jakéhokoli důvodu. POSKYTOVATEL za žádných okolností nesmí si ponechat, prodat, půjčit, použít jako zástavu a/nebo zajištění či jakkoli zlikvidovat dokumenty, materiály či zařízení poskytnuté na základě SMLOUVY. POSKYTOVATEL zůstává odpovědným za jakékoli a veškeré takové dokumenty, materiály či zařízení po dobu trvání této SMLOUVY a tudíž je výhradně odpovědným za jakékoli a veškeré škody způsobené jakémukoli třetímu subjektu materiály či zařízeními poskytnutými na základě této SMLOUVY.

- 1.7 V případě, že POSKYTOVATEL nedodrží jakoukoli lhůtu stanovenou ve vztahu k poskytování Služeb nebo poruší jakoukoli ze svých ostatních povinností stanovených v této SMLOUVĚ nebo předepsaných příslušným zákonodárstvím, vyhrazuje si společnost MYLAN právo požadovat od POSKYTOVATELE náhradu za jakékoli a veškeré škody vzniklé společnosti MYLAN v souvislosti s takovým porušením. V případě zpoždění na straně POSKYTOVATELE přesahující patnáct (15) dnů, je společnost MYLAN – na základě písemného oznámení stanovujícího lhůtu k plnění v délce alespoň patnáct (15) dnů a po jejím marném uplynutí – oprávněna od SMLOUVY odstoupit, a to písemným oznámením s okamžitou účinností. Společnost MYLAN je ve lhůtě do třiceti (30) dnů od doručení oznámení o odstoupení povinna POSKYTOVATELI zaplatit za veškeré Služby do té doby poskytnuté a doložené odpovídajícími písemnými osvědčeními o plnění podepsanými společností MYLAN.

- 1.8 Na žádost společnosti MYLAN a na základě písemné dohody uzavřené mezi Stranami je POSKYTOVATEL povinen společnosti MYLAN poskytnout, vedle Služeb, jakékoli další služby, které jsou v souladu s typem Služeb (dále označovány jako „Další služby“).

2 Cena a výdaje

- 2.1 Jako protiplnění za Služby je společností MYLAN povinna POSKYTOVATELI zaplatit Cenu podle sazby stanovené a způsobem stanoveným v této SMLOUVĚ. Strany se dohodly, že Cena je pevnou úhrnnou cenou, která pokryje zisk POSKYTOVATELE, jakož i jakékoli a veškeré náklady, které POSKYTOVATELI v souvislosti s poskytováním Služeb vzniknou, mimo jiné včetně nákladů na plánování, nákladů na materiály, stroje a zařízení, mzdových nákladů, nákladů na kontroly, zkoušky a dokumentaci nezbytnou k plnění. Taková Cena je tedy s vyloučením jakékoli jiné platby a představuje úplnou a konečnou platbu za Služby poskytnuté POSKYTOVATELEM společností MYLAN na základě této SMLOUVY. Jakékoli účtované mimořádné hodiny či dodatečné náklady tedy musí být projednány a předem písemně dohodnuty mezi

2.2 Payment of all sums due to PROVIDER under this AGREEMENT shall be made by bank transfer within sixty (60) days from receipt of the corresponding invoice submitted by PROVIDER. PROVIDER shall issue any and all invoices only upon MYLAN's issuing of a written fulfillment certificate for the corresponding Services. PROVIDER will submit with each invoice a detailed activity report setting out a description of the Services provided for MYLAN. In the event of any dispute in relation to the Price, the Parties will use all reasonable efforts to resolve such dispute. MYLAN shall be entitled to defer payment of the disputed amount for as long as such dispute hasn't been fully resolved.

3 Term and termination

3.1 This AGREEMENT shall come into effect on the Effective Date and remain in force for the duration of performance of the Services by PROVIDER, unless terminated by either Party or by mutual written consent of both Parties.

3.2 Either Party may terminate this AGREEMENT by ordinary termination upon thirty (30) days prior written notice sent to the other Party by registered letter with acknowledgement of receipt.

3.3 Either Party may, without prejudice to its claim against the other Party for any compensation, terminate this AGREEMENT by extraordinary termination, upon written notice to the other Party with immediate effect, if the other Party commits a serious breach of the AGREEMENT which is not remedied within ten (10) days from the delivery of such notice. No prior notice shall anticipate the termination notice in case the breach is, by its nature, not capable of remedy.

3.4 MYLAN shall also be entitled to terminate this AGREEMENT by extraordinary termination, upon written notification to PROVIDER with immediate effect and without any compensation being due by MYLAN, if bankruptcy or voluntary dissolution with liquidation process is initiated against PROVIDER. Any termination of this AGREEMENT by MYLAN shall be without prejudice to any other rights or remedies available to MYLAN in respect of any breach of this AGREEMENT by PROVIDER.

4 Effects of Termination

4.1 Notwithstanding the termination for whatever reason of this AGREEMENT: (i) the rights of the Parties accrued prior to such termination shall not be affected; and (ii) any and all provisions intended to survive the termination of this AGREEMENT shall continue to apply in full force and effect.

4.2 In the event of termination of the AGREEMENT by any means, MYLAN shall pay PROVIDER for all Services performed to date as witnessed by the corresponding written performance certificate(s) signed by MYLAN.

5 Representations and Warranties

5.1 PROVIDER represents and warrants that:

(a) PROVIDER shall not knowingly infringe upon any copyright, patent, trade secret or other property right of any former client, employer or third party in the performance of the Services;

(b) PROVIDER has all up-to-date required licenses and permits required for the performance of the Services and possesses the skills, qualifications, sufficient knowledge, human resources and such other experience appropriated and necessary for the performance of the Services;

(c) PROVIDER will, and will cause its personnel and/or eventual subcontractors to, carry out the Services with all reasonable diligence and care, in accordance with (i) all relevant applicable laws and regulations, (ii) the rules of good workmanship, (iii) the best practices relative to the Services and (iv) MYLAN's requirements, and cooperate with MYLAN's personnel in order to perform the Services with maximum efficiency; PROVIDER shall bear full liability for any damages caused to MYLAN by the breach of any of the above warranties.

(d) PROVIDER complies, in the performance of its activity, with all relevant rules in force on guarantee, implied warranty and warranty of title.

(e) PROVIDER's personnel will comply with MYLAN's Environment, Health and Safety (EHS) rules.

(f) PROVIDER has the authority to enter into and perform the AGREEMENT, provided that the entry into this AGREEMENT and the performance of the Services will not result in a breach or violation of any contract, agreement, obligation or understanding PROVIDER may have with any third party.

(g) Notwithstanding the provisions of Article 7 below, PROVIDER is the sole and exclusive owner of any and all rights to be assigned to MYLAN with respect to the Services and, therefore, no third party has any rights that may restrain or restrict the acquisition of rights by MYLAN or the further use by MYLAN of such rights.

6 Intellectual Property/Ownership

6.1 Any and all results and/or deliverables (movable or immovable property, intellectual property rights, etc.) created or discovered by PROVIDER in the course of the performance of the AGREEMENT and in connection with the Services or otherwise in connection with the subject matter of this AGREEMENT, shall forthwith be disclosed to MYLAN and shall belong to and become the exclusive property of MYLAN.

2.2 Placení veškerých částek splatných na základě této SMLOUVY ve prospěch POSKYTOVATELE se musí provádět bankovním převodem ve lhůtě do šedesáti (60) dnů od obdržení odpovídající faktury předložené POSKYTOVATELEM. POSKYTOVATEL vystaví jakékoli a veškeré faktury teprve na základě písemného osvědčení o plnění vystaveného společností MYLAN na odpovídající Služby. POSKYTOVATEL předloží s každou fakturou podrobnou zprávu o činnosti uvádějící popis Služeb poskytnutých pro společnost MYLAN. V případě jakéhokoli sporu ve vztahu k Ceně vynaloží Strany veškeré přiměřené úsilí k vyřešení takového sporu. Společnost MYLAN je oprávněna odložit platbu sporné částky tak dlouho, dokud takový spor nebyl plně vyřešen.

3 Doba trvání a ukončení

3.1 Tato SMLOUVA nabude účinnosti Dnem účinnosti a zůstane v platnosti po dobu trvání poskytování Služeb ze strany POSKYTOVATELE, nebude-li ukončena kteroukoli Stranou nebo vzájemnou písemnou dohodou obou Stran.

3.2 Kterákoli Strana může tuto SMLOUVU ukončit řádnou výpovědí danou písemným oznámením zaslaným druhé Straně doporučeným dopisem s doručenkou, s výpovědní lhůtou v délce třiceti (30) dnů.

3.3 Kterákoli Strana může, aniž by tím byl dotčen její nárok proti druhé Straně na jakoukoli náhradu, tuto SMLOUVU ukončit mimořádnou výpovědí danou písemným oznámením daným druhé Straně s okamžitou účinností v případě, že se druhá Strana dopustí závažného porušení SMLOUVY, které není napraveno ve lhůtě do deseti (10) dnů od doručení oznámení. Žádné předchozí oznámení nemusí předcházet oznámení o výpovědi v případě, že dané porušení ze své povahy není schopné nápravy.

3.4 Společnost MYLAN je rovněž oprávněna tuto SMLOUVU ukončit mimořádnou výpovědí danou písemným oznámením POSKYTOVATELI s okamžitou účinností a aniž by společnost MYLAN byla povinna poskytnout jakoukoli náhradu v případě, že je proti POSKYTOVATELI zahájen konkurs nebo dobrovolné zrušení POSKYTOVATELE s likvidací. Jakékoli ukončení této SMLOUVY ze strany společností MYLAN se nedotkne jakýchkoli jiných práv či nároků které má společnost MYLAN ve vztahu k jakémukoli porušení této SMLOUVY ze stran POSKYTOVATELE k dispozici.

4 Účinky skončení

4.1 Bez ohledu na skončení této SMLOUVY z jakéhokoli důvodu: (i) práva Strana vzniklá před takovým skončením nebudou dotčena; a (ii) jakákoli a veškerá ustanovení, která mají zůstat v účinnosti i po skončení této SMLOUVY, zůstanou i nadále v plné platnosti a účinnosti a nadále se tak i uplatňují.

4.2 V případě skončení SMLOUVY jakýmkoli způsobem je společnost MYLAN povinna POSKYTOVATELI zaplatit za veškeré Služby poskytnuté do daného dne, u kterých je to potvrzeno odpovídajícím písemným osvědčením o plnění podepsaným společností MYLAN.

5 Prohlášení a záruky

5.1 POSKYTOVATEL prohlašuje a zaručuje, že:

(a) POSKYTOVATEL při poskytování Služeb vědomě neporuší jakékoli autorské právo, patent, obchodní tajemství či jiné majetkové právo jakéhokoli bývalého klienta, zaměstnavatele či třetího subjektu;

(b) POSKYTOVATEL má veškeré aktuální požadované licence a povolení nezbytná pro poskytování Služeb a má dovednosti, kvalifikaci, dostatečné vědomosti, lidské zdroje a další praxi vhodnou a nezbytnou pro poskytování Služeb;

(c) POSKYTOVATEL bude Služby provádět, a zajistí, aby Služby prováděl i jeho personál a/nebo případní subdodavatelé, s veškerou přiměřenou důsledností a péčí, v souladu s (i) veškerými relevantními a příslušnými zákony a předpisy, (ii) pravidly řádného profesionality, (iii) svědčnými metodami ve vztahu ke Službám a (iv) požadavky společnosti MYLAN, a to při zajištění spolupráce s personálem společnosti MYLAN za účelem provádění Služeb s maximální efektivitou; POSKYTOVATEL ponese plnou odpovědnost za jakékoli škody způsobené společností MYLAN porušením jakýchkoli z výše uvedených záruk.

(d) POSKYTOVATEL při výkonu své činnosti jedná v souladu s veškerými příslušnými platnými pravidly týkajícími se záruk, implicitních záruk a záruk vlastnického práva.

(e) Personál POSKYTOVATELE bude dodržovat pravidla společnosti MYLAN v oblasti životního prostředí, zdraví a bezpečnosti.

(f) POSKYTOVATEL je oprávněn SMLOUVU uzavřít a plnit, za předpokladu, že uzavření této SMLOUVY a poskytování Služeb nebude mít za následek nedodržení nebo porušení jakékoli smlouvy, dohody, povinnosti či ujednání, které POSKYTOVATEL případně má s jakýmkoli třetím subjektem.

(g) Bez ohledu na ustanovení níže uvedeného článku 7 je POSKYTOVATEL výhradním a vylučným majitelem jakýchkoli a veškerých práv, která budou společností MYLAN ve vztahu ke Službám postoupena, a žádný třetí subjekt tudíž nemá žádná práva, která by mohla potlačit či omezit nabytí práv společností MYLAN nebo další využívání takových práv společností MYLAN.

6 Duševní vlastnictví

6.1 Jakékoli a veškeré výsledky a/nebo plody (movitý nebo nemovitý majetek, práva duševního vlastnictví, atd.) vytvořené či objevené POSKYTOVATELEM v průběhu plnění SMLOUVY a v souvislosti se Službami nebo jinak v souvislosti s předmětem této Smlouvy budou neprodleně sdělovány společností MYLAN, budou společností MYLAN patřit a stanou se jejím výhradním majetkem.

6.2 MYLAN reserves its right to use such results or discovery at its own convenience and for whatever purpose MYLAN deems appropriate. MYLAN shall therefore be exclusively entitled to use, alter fully or partially, employ in any other work phase, develop further, reproduce the above described results or discovery and to exercise any other rights or actions in connection thereof. The PROVIDER grants MYLAN the consent to use such results or discovery and modify them if necessary for all mods of use, with no territory limitations (i.e. worldwide), for indefinite period of time, with no quantity limit and exclusively. This license is provided gratuitously.

7 Liability/Insurance

7.1 PROVIDER shall defend, indemnify and hold MYLAN harmless from and against any damage, claim, loss, liability, cost and expense, interest, judgement, damages, fines or fees, including, but not limited to attorneys' fees, suffered or incurred by MYLAN as a result of: (i) any breach or violation of any representation, obligation, warranty or provision of this AGREEMENT by PROVIDER; (ii) any misrepresentation made in connection herewith by PROVIDER; (iii) any act or failure to act by PROVIDER which is in violation of any applicable laws, rules, regulations or of any judicial or administrative authority.

7.2 Therefore, PROVIDER shall have and maintain up-to-date, at its own costs and expense, during the term of this AGREEMENT, an appropriate and sufficient insurance coverage for any and all risks and liability incurred by virtue of this AGREEMENT, with a reputable insurance company. PROVIDER shall, upon MYLAN's request, provide a copy of the insurance policy certificate evidencing the coverage conditions and amounts. PROVIDER shall inform MYLAN of any change in its insurance coverage. In any event, the value of such insurance coverage shall at least cover the total value of the Price payable to PROVIDER by MYLAN under the AGREEMENT.

8 Independent Contractors

8.1 PROVIDER acknowledges that none of its employees are employees, directors, partners or agents of MYLAN.

8.2 PROVIDER shall be solely responsible for meeting its corporation tax and employee social security obligations as well as for ensuring that its employees meet their respective income tax, social security and all other social insurance obligations. PROVIDER shall indemnify and hold MYLAN harmless from and against all taxes, national insurance or other contributions, costs, claims, penalties, interest, expenses or proceedings which MYLAN may incur as a result of PROVIDER's failure to meet its responsibilities under this Article.

9 General

9.1 These Conditions, the AGREEMENT, together with its Exhibit(s): (i) embodies the entire understanding between the Parties hereto with respect to the subject matter hereof; (ii) supersedes all previous communications, representations, agreements or understandings, either oral or written, between the Parties with respect to the subject matter hereof; and (iii) may only be modified in writing by mutual agreement signed by the duly authorized representatives of both Parties.

9.2 PROVIDER may not, without the prior written consent of MYLAN assign any of its rights or transfer any of its obligations, or sub-contract or delegate any of its obligations under the AGREEMENT.

9.3 If any provision of these Conditions and/or the AGREEMENT is held to be invalid or unenforceable by any judicial or other competent authority, all other provisions will remain in full force and effect and will not in any way be impaired.

9.4 PROVIDER shall not without the prior written consent of MYLAN advertise or announce that it supplies Services to MYLAN and shall discontinue any such permitted advertisement or announcement on demand.

9.5 No failure or delay on the part of either Party to exercise any right or remedy under this AGREEMENT shall be construed or operate as a waiver thereof, nor shall any single or partial exercise of any right or remedy preclude the further exercise of any such right or remedy. The waiver of any claim for breach of this AGREEMENT by either Party shall not operate as a waiver of any claim pertaining to another, prior or subsequent, breach.

9.6 The failure or inability of either Party to comply with the terms and conditions hereof due to a Force Majeure event should not be deemed a breach of this AGREEMENT. The Party claiming Force Majeure, shall promptly notify the other Party in writing of the occurrence of any event delaying or preventing the performance of its obligations hereunder. In such case, the performance of the obligations of each Party shall be suspended for the period of the Force Majeure event. If the Force Majeure event continues for a period exceeding one (1) month, the Parties shall review in good faith the desirability of and the conditions for terminating the AGREEMENT. "Force Majeure" means, with respect to either Party, any cause affecting the performance of this AGREEMENT arising from or attributable to an exceptional event or circumstance (other than the payment of money), which is beyond the Party's

2.1. 6.2 Společnost MYLAN si vyhrazuje právo takové výsledky nebo objevy využívat dle své vlastní potřeby a k jakémukoli účelu, který bude společnost MYLAN považovat za vhodný. Společnost MYLAN bude tedy výhradně oprávněnou využívat, plně či částečně upravovat, v jakékoli jiné etapě práce uplatňovat, dále rozvíjet, reprodukovat výše uvedené výsledky či objevy a vykonávat jakákoli jiná práva či úkony v souvislosti s tím. POSKYTOVATEL uděluje společnosti Mylan svolení k užití takových výsledků nebo objevů a k jejich případné nutné úpravě pro všechny způsoby užití, v neomezeném územním rozsahu (tzn. celosvětově), na dobu neurčitou, bez množstevního omezení a výhradně. Tato licence je udělena bezúplatně.

7 Odpovědnost/pojištění

7.1 POSKYTOVATEL je povinen společnost MYLAN bránit, odškodnit a zbavit odpovědnosti ve vztahu k jakékoli škodě, nároku, újmě, odpovědnosti, nákladům a výdajům, úroků, rozsudku, náhradě, pokutě či poplatku, mimo jiné včetně odměn právních zástupců, vzniklým společností MYLAN či utrpěným společností MYLAN v důsledku: (i) jakéhokoli nedodržení či porušení jakéhokoli prohlášení, závazku, záruky, či ustanovení této SMLOUVY ze strany POSKYTOVATELE; (ii) jakéhokoli zkresení učiněného v souvislosti s touto SMLOUVOU POSKYTOVATELEM; (iii) jakéhokoli jednání nebo opominutí ze strany POSKYTOVATELE, které je v rozporu s jakýmkoli příslušnými zákony, pravidly, předpisy či jakýmkoli soudními nebo správními nařízeními.

7.2 POSKYTOVATEL je tedy povinen mít a udržovat aktuální, na své vlastní náklady a výdaje, po dobu trvání této SMLOUVY, vhodné a dostatečné pojistné krytí pro jakákoli a veškerá rizika a odpovědnost vzniklé na základě této SMLOUVY, u renomované pojišťovací společnosti. POSKYTOVATEL je povinen na žádost společnosti MYLAN poskytnout kopii osvědčení o pojistné smlouvě prokazující podmínky krytí a částky. POSKYTOVATEL je povinen společnost MYLAN informovat o jakékoli změně ve svém pojistném krytí. Hodnota takového pojistného krytí musí v každém případě pokrýt alespoň celkovou hodnotu Ceny splatné ve prospěch POSKYTOVATELE ze strany společnosti MYLAN na základě SMLOUVY.

8 Nezávislé smluvní strany

8.1 POSKYTOVATEL potvrzuje, že nikdo z jeho zaměstnanců není zaměstnancem, ředitelem, partnerem či zmocněncem společnosti MYLAN.

8.2 POSKYTOVATEL je výlučně odpovědným za splnění svých povinností v oblasti daně z příjmů právnických osob a sociálního zabezpečení zaměstnanců, jakož i za zajišťování toho, že jeho zaměstnanci plní své příslušné povinnosti v oblasti daně z příjmů, sociálního zabezpečení i ostatního sociálního pojištění. POSKYTOVATEL je povinen společnost MYLAN odškodnit a zbavit odpovědnosti ve vztahu k veškerým daním, národním pojištěním či dalším příspěvkům, nákladům, nárokům, sankcím, úrokům, výdajům či řízením, které společnosti MYLAN případně vzniknou v důsledku toho, že POSKYTOVATEL nesplnil své závazky podle tohoto článku.

9 Obecná ustanovení

9.1 Tyto Podmínky, SMLOUVA, spolu s jejími Přílohami: (i) představují celou dohodu mezi Stranami této SMLOUVY ve vztahu k jejímu předmětu; (ii) nahrazují veškeré předchozí komunikace, prohlášení, dohody či ujednání, ať ústní či písemné, mezi Stranami ve vztahu k předmětu této SMLOUVY; a (iii) mohou se měnit pouze v písemné podobě vzájemnou dohodou podepsanou řádně oprávněnými zástupci obou Stran.

9.2 POSKYTOVATEL nesmí, bez předchozího písemného souhlasu společnosti MYLAN, postoupit jakákoli ze svých práv či převést jakékoli ze svých závazků, ani subkontrahovat či delegovat žádné ze svých závazků vyplývajících ze SMLOUVY.

9.3 V případě, že jakékoli ustanovení těchto Podmínek a/nebo SMLOUVY je jakýmkoli soudním nebo jiným příslušným orgánem prohlášeno za neplatné nebo nevyhazitelné, zůstávají veškerá ostatní ustanovení v plné platnosti a účinnosti a nebudou žádným způsobem narušena.

9.4 POSKYTOVATEL nesmí bez předchozího písemného souhlasu společnosti MYLAN oznámit či vyhlásit, že poskytuje Služby společnosti MYLAN, a je povinen jakékoli takové povolené oznamování či vyhlášení na požádání ukončit.

9.5 Žádné nevykonání či opožděné vykonání kteroukoli Stranou jakéhokoli práva či oprávnění vyplývajícího z této SMLOUVY nelze vykládat či považovat za vzdání se jich, a žádný jednotlivý či částečný výkon jakéhokoli práva či oprávnění nevylučuje další výkon jakéhokoli takového práva či oprávnění. Vzdání se jakéhokoli nároku z porušení této SMLOUVY kteroukoli Stranou nelze považovat za vzdání se jakéhokoli nároku vztahujícího se k jinému, předchozímu či následnému porušení.

9.6 Skutečnost, že kterákoli Strana nedodržela nebo nebyla schopna dodržet ustanovení a podmínky této SMLOUVY v důsledku případu Vyšší moci nelze považovat za porušení této SMLOUVY. Strana, která uplatňuje Vyšší moc, je povinna neprodleně písemně uvědomit druhou Stranu o vzniku jakékoli události zpoždující nebo zbraňující plnění jejích povinností vyplývajících z této SMLOUVY. V takovém případě je plnění povinností každé Strany pozastaveno na dobu trvání případu Vyšší moci. V případě, že případ Vyšší moci trvá po dobu přesahující jeden (1) měsíc, vyhodnotí Strany v dobré víře vhodnost a podmínky ukončení SMLOUVY. „Vyšší moc“ znamená, ve vztahu ke kterékoli Straně, jakoukoli příčinou dotýkající se plnění této SMLOUVY a vyplývající z nebo přičitatelnou výjimečné události nebo okolnosti (mimo placení peněz), která je mimo příměřenou kontrolu dané Strany, proti které tato Strana nemohla před uzavřením

reasonable control, which such Party could not reasonably have provided against before entering into this AGREEMENT, which, having arisen, such Party could not reasonably have avoided or overcome;

- 9.7 Any and all notice or other communications required to be given under this AGREEMENT shall be made in writing and shall either be delivered by hand against receipt of the receiving Party, be sent by prepaid and registered post with acknowledgement of receipt to the receiving Party's business address as last notified in writing to the other Party.
- 9.8 These Terms have been prepared in the English and Czech languages. In the event of any discrepancy between the English and the Czech language versions, the Czech language version shall prevail.

10 Governing Law and Jurisdiction

This AGREEMENT is governed by and is to be construed in accordance with Czech law, especially by the Civil Code, excluding its principles relating to conflicts of laws, any trade practices and sections 1799 and 1800 of the Civil Code. The Parties irrevocably agree that any dispute, which may arise out of or in connection with the AGREEMENT shall be subject to the exclusive jurisdiction of the Municipal Court in Prague or District Court in Prague according to the registered seat of Mylan, Czech Republic, depending on court competence.

11 Notice of Inspection

PROVIDER shall provide with prior notice of, and the opportunity to attend (itself or through a representative of MYLAN), any regulatory inspection of any facility at which any of the manufacturing, processing, testing or storage activities relating to the Services are performed ("Covered Activities"); provided, that if prior notice of any such inspection is not possible, PROVIDER shall provide notice and a summary of the results of such inspection to MYLAN within three (3) business days after such inspection. PROVIDER shall provide MYLAN with copies of any written inspection reports, requests, directives or other correspondence or communications issued to PROVIDER by any regulatory authority relating to the Covered Activities or the Services ("Regulatory Communications") within three (3) business days of PROVIDER's receipt thereof. Prior to responding to any Regulatory Communications, PROVIDER will provide a copy of any such responses to MYLAN for MYLAN's review and comment.

12 Debarment and Anti-Corruption

12.1 PROVIDER shall not knowingly utilize the services of any employee or other person who is debarred by the US Food and Drug Administration, any other regulatory authority or any other applicable law or is otherwise prohibited by any government authority from participating in any government health program.

12.2 PROVIDER shall comply with, and will not cause MYLAN and its affiliates, associates, directors, officers, shareholders, employees, representatives or agents worldwide to be in violation with any applicable anti-corruption regulation and notably without limiting the foregoing to any provision of the United States Foreign Corrupt Practices Act (the "FCPA") and U.K. Bribery Act 2010. Without limiting the foregoing, PROVIDER will not, directly or indirectly, pay any money to, or offer or give anything of value to, any "government official" as that term is used in the FCPA, in order to obtain or retain business or to secure any commercial or financial advantage for MYLAN or for itself or any of their respective affiliates. PROVIDER undertakes not to bribe government officials or any private companies or individuals, "bribes" having the following definition: Offering, promising, or giving a financial or other advantage to another person where it is intended to bring about the improper performance of a relevant function or activity, or to reward such improper performance; acceptance of the advantage offered, promised or given in itself constitutes improper performance of a relevant function or activity. "Improper Performance" means a breach of expectations that a person will act in good faith, impartially, or in accordance with a position of trust.

této SMLOUVY učinit přiměřené opatření, které se po jejím vzniku nemohla taková Strana přiměřeně vyhnout nebo ji překonat;

- 9.7 Jakákoli a veškerá oznámení či jiné komunikace, jejichž uskutečnění se na základě této SMLOUVY vyžaduje, se musí činit v písemné podobě a musí se buď doručit osobně proti potvrzení přijímající Strany, zaslat předplacenou doporučenou poštou s doručenkou na obchodní adresu přijímající Strany naposledy písemně oznámenou druhé Straně.
- 9.8 Tyto Podmínky byly sepsány v anglickém a českém jazyce. V případě jakéhokoli rozporu mezi anglickým a českým jazykovým zněním má české jazykové znění přednost.

10 Rozhodné právo a jurisdikce

Tato SMLOUVA se řídí českým právem, zejména občanským zákoníkem, a v souladu s ním se provádí i její výklad, s vyloučením jeho pravidel týkajících se mezinárodního práva soukromého, jakýchkoliv obchodních praktik a § 1799 a § 1800 občanského zákoníku. Strany neodvolatelně souhlasí s tím, že jakýkoli spor, který ze SMLOUVY nebo v souvislosti s ní případně vznikne, bude podléhat výlučně pravomoci Městského soudu v Praze nebo Obvodního soudu v Praze podle místa sídla společnosti Mylan v České Republice, v závislosti na soudní příslušnosti.

11 Oznámení o kontrole

POSKYTOVATEL je povinen společností MYLAN poskytnout předchozí oznámení o jakékoli regulatorní kontrole v jakémkoli závodu, kde se vykonávají jakékoli z výrobních, zpracovatelských, zkušebních či skladovacích činností souvisejících se Službami („Kryté činnosti“), i příležitost se jich zúčastnit (sama nebo prostřednictvím zástupce společnosti MYLAN); přičemž v případě, že předchozí oznámení o jakékoli takové kontrole není možné, je POSKYTOVATEL povinen společností MYLAN poskytnout oznámení a shrnutí výsledků takové kontroly ve lhůtě do tří (3) pracovních dnů po takové kontrole. POSKYTOVATEL je povinen společností MYLAN poskytnout kopie jakýchkoli písemných zpráv o kontrole, žádosti, pokynů či jiné korespondence či komunikaci vydaných POSKYTOVATELI jakýmkoli regulatorním orgánem v souvislosti s Krytými činnostmi nebo Službami („Regulatorní komunikace“) ve lhůtě do tří (3) pracovních dnů od okamžiku, kdy je POSKYTOVATEL obdržel. Před tím, než na jakékoli Regulatorní komunikace odpoví, je POSKYTOVATEL povinen poskytnout kopii jakýchkoli takových odpovědí společnosti MYLAN, aby je společnost MYLAN mohla posoudit a poskytnout k nim připomínky.

12 Vyloučení a protikorupční záležitosti

12.1 POSKYTOVATEL nesmí vědomě využít služeb jakéhokoli zaměstnance nebo jiné osoby, která je vyloučena Úřadem USA pro kontrolu potravin a léčiv, jakýmkoli jiným regulačním orgánem nebo jakýmkoli jiným příslušným zákonem nebo které je jakýmkoli veřejnoprávním orgánem jinak zakázána účast na jakémkoli veřejnoprávním zdravotním programu.

12.2 POSKYTOVATEL je povinen dodržovat veškeré příslušné protikorupční předpisy, mimo jiné zejména i veškerá ustanovení Zákona USA o zahraničních korupčních praktikách („FCPA“) a Zákona o úplatkářství Spojeného království z roku 2010, a nezpůsobí, že by se do rozporu s nimi dostala společnost MYLAN či její spřízněné subjekty, partneři, ředitelé, statutární orgány, společníci či akcionáři, zaměstnanci, zástupci či zmocněnci kdekoli na světě. Aniž by tím bylo omezeno výše uvedené, platí, že POSKYTOVATEL nesmí, přímo ani nepřímo, zaplatit jakékoli peníze, ani nabídnout či poskytnout cokoli hodnotného, jakémukoli „veřejnoprávnímu úředníkovi“ tak, jak se tento pojem používá v FCPA, za účelem získání či udržení obchodu nebo zajištění jakékoli obchodní či finanční výhody pro společnost MYLAN nebo pro sebe samotného nebo pro kterékoli z jejich příslušných spřízněných subjektů. POSKYTOVATEL se zavazuje, že nepodplatí veřejnoprávní úředníky ani jakékoli soukromé společnosti či jednotlivce, přičemž „podplacení“ má vymezený význam následující: Nabídnutí, příslibení nebo poskytnutí finanční či jiné výhody jiné osobě tam, kde to má přinést nečestný výkon příslušné funkce či činnosti, nebo takový nečestný výkon odměnit; přijetí nabídnuté, příslibené či poskytnuté výhody samo o sobě představuje nečestný výkon příslušné funkce nebo činnosti. „Nečestný výkon“ znamená porušení očekávání, že daná osoba bude jednat v dobré víře, nestranně, nebo v souladu se zodpovědným postavením.